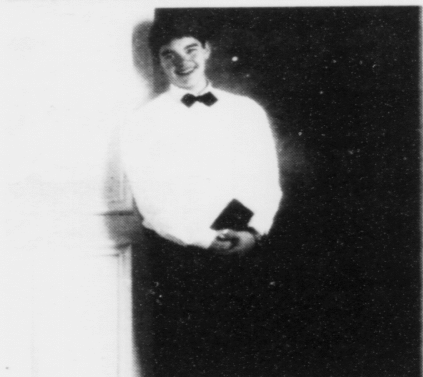


Tökk



Öllum tykkum sum gleddu meg og foreldur míni á konfirmatíonsdegnum 12.10.97. takka vit hjartaliga. Gleðilig jól og gott nýggjár.
Samal Petur



Eg og foreldur míni takka hjartaliga øllum sum gleddu meg á konfirmatíonsdegnum 5. okt. 1997. Somuleiðis ynskja vit øllum eini gleðilig jól.
Heilsan Rakul Borg, Vágar

Læknavaktir

Tórshavn:

Leygardagin 13. desember: Kristianna Nordendal, tlf. 12979

Sunnudagin 14. desember: Annika Olsen, tlf. 17700

Eysturoy:

Leygardagin 13. desember: Viggo Jensen, tlf. 44038

Sunnudagin 14. desember: Viggo Jensen, tlf. 44038

Norðuroyggiar:

Hanus Hansen, tlf. 87462

Vágar: tlf. 32413

Suðuroy (norður): Tlf. 71560

Suðuroy (suður): Tlf. 73030

Tannlæknavakt, Tórshavn

Bráðfeingishjálpi fæst leygardag, sunnudag og haldigardag kl. 13-14. Tlf. 14544.



Tiltøk

Jólatræni í Hvalvík

og Streymnesi

verða tendrað sunnukvöldið 14. des. í Streymnesi kl. 21 og í Hvalvík kl. 21.30. Felagskór syngur jólasálm og Heðin Zachariassen, bygðaráðsformaður, talar.

Félagið

Pinkubarnadeyði

hefur opið hús annan leygardag í hvørtjum mánaði frá kl. 14.00. Vit hittast í Jákupsstovu, J. Paturssonargötu 24, Tórshavn.
Nærri fæst á vita á tlf. 17940, 43363 ella 17261

Al Anon, Tórshavn

Fundur fyri avvarðandi av alkoholikarum eru hvørt týskvöld og hvørt hóskvöld kl. 21 í Tórsgötu 5 (inn-gongd vestanfyri).

AA-fundir

Leygardagin kl. 17 og 22.30
Sunnudagin kl. 11 og Kl. 20-21.30 AA-evnisfundur í Tórsgötu 5.
Mánakvöldið kl. 20 í Tórsgötu 5.

Amnesty International Føroya deild

Skrivstovan er opin:
Týsdag kl. 8.30-12.30
Hósdag kl. 8.30-16.30

Deyvafelag Føroya

Skrivstovan er opin mánadag til hósdag frá kl. 8.00 til kl. 15.00.
Tlf. 1.7597, skrivitlf. 1.6929 fax 1.3609 og teldupostadr. deaf@post.olivant.fo

Epileptikarafelag Føroya

Postadr.: MBF-húsið, Íslandsvegur 10 C. Félagið hevur ikki fasta skrivstovu, men samband við felagið fæst á tlf. 13978, Randfríð Sørensen, ella tlf. 19793, Mari Johannesen.

Félagið

Føroyar-Kuba

Opið er á skrivstovuni í Kongagötu 11, mikudag kl. 16-18. Mánad., týsd., hósdag og friggjad. kl. 10-11. Tlf. 13016 - Fax 13824.

Føroyahúsið

í Keypmannahavn

Vesterbrogade 17 A
1620 København V
Tlf. 31 23 15 87
Fax 31 23 15 18
Kunningartlf. 31 23 15 86, sum sigur frá øllum tiltøkum.

Kaffistovan er opin frá kl. 14-19 hvønn dag utan leygardag. Mánadag kl. 17-19 er Dagur og Vika o.a. Týsdag kl. 17.30 er døgurði. Føroysk bløð liggja frammi. Døgurðamat, flögur, bond, bókur og ullvørur eru m.a. at fáa á kaffistovuni.

Ráðgevingin: Tlf. 31 23 99 80, Fax 31 23 92 34 er opin mánadag, týsdag og hósdag kl. 11.30-15.30. Mikudag kl. 14-18.

MFS, Tlf./fax 33250210

Opið mikudag og friggjadag kl. 16-18.

Oyggjaskoggi, tlf./fax 31232310.

Nærvarp Okkara, tlf.

31228401.
Skúlin, 53681757.

Føroyingafélagið

í Aalborg

Lille Kongensgade 10B

9000 Aalborg

Tlf. 98 13 63 30

Húsið er opið:

Mánadag, mikudag og friggjadag frá kl. 17-19.

Leygardag frá kl. 22-03.

Føroysk bløð liggja frammi, friggjadag eisini

Dagur og vika.

Hvønn sunnudag kl. 17 er

körvenjing í húsnum.

Hvønn týsdag er føroyskur

skúli fyri børn á Herningvejskole.

Í hollini á Filstedsvejskole: Týskvöld og hóskvöld

hondbóltsevenjing fyri menn og kvinnur. Friggjakvöld kl. 18-20 innandura

fótbóltur.

Nærri boð um tiltøk og

utíðir á tlf. 98 15 38 78.

Føroyingafélagið

í Arhus

Vestergade 48 D,

8000 Arhus C

Aarstova er opin mánad.-

hósdag kl. 16-18.

Friggjakvöld kl. 21-03,

atgongumerki fyri ikki limir

10 kr.

Føroyskur skúli fyri børn

leygardag, ólika vikur, frá

kl. 11.00 til 14.00.

Innandura fótbóltur í

Bellevue hollini leygardag

kl. 19.

Innandura fótbóltur í

Hasselager Skole frá kl. 15-

17.

Styrkivenjing og motión í

Vorrevangsskolen hósdag

kl. 18-19.

Flogbóltur í Frydenlund-

skolen friggjadag kl. 16-18

og svimjing kl. 18-19.

Sertiltøk: Hoyrið telefon-

svararan á tlf. 86-180604.

Føroyingar í Noregi

Føroyingar og fólk við til-

knýti til Føroyar hittast til

óformligan hugna fyrsta

leygardag í mánaðinum á

Kafé Asylet, Grønland 28,

í Oslo.

Norsk-Føroysk Lag skipar

fyri tiltakinum.

Félagið hevur

tlf. +47 22 67 48 29

VALUTAKURSIR

		12.12.97	Ultimo
USA	Dollarar	673,7000	siðsta mán. 673,4000
Bretland	Pund	1119,4900	1125,4500
Týskland	Markur	381,2400	381,0300
Sveits	Króna	86,9900	86,7100
Noreg	Króna	93,4000	93,3600
Frakland	Frankur	113,9200	113,9300
Belgia	Frankur	18,4910	18,4850
Sveits	Frankur	470,0200	472,4400
Holland	Gyllin	338,3100	338,0900
Italia	Liri	0,3897	0,3895
Finnland	Markur	126,6100	126,2700
Ísland	Króna	9,6200	9,6300
Eysturriki	Skillingur	54,2230	54,1780
Spania	Pesetas	4,5170	4,5160
Portugal	Escudos	3,7380	3,7370
Kanada	Dollari	472,5200	472,7400
Grikkaland	Drakmur	2,4550	2,4580
Japan	Yen	5,1861	5,3055
Írland	Pund	989,5100	995,6400
	XEU	789,6800	955,1800

Kelda: FØROYA SPARIR

BBC WORLD

Leygardagur 13. desember

0.00 World Headlines

0.05 USA Direct

0.30 Top Gear

1.00 World News - World Business Report - Asia Today - 24 Hours

2.00 World News - Weather

4.30 Correspondent

5.00 World News - Weather

5.30 HARDtalk

6.00 The World Today

7.30 The Clothes Show

8.00 World News - Weather

8.30 Correspondent

9.00 World News - Weather

9.30 HARDtalk

10.00 World News

10.30 Top Gear

11.00 The World Today

12.30 Correspondent

13.00 World News

13.15 World Business Report

13.30 The World Today

14.30 Film '97

15.00 World News - Weather

15.30 HARDtalk

16.00 World News - Weather

16.30 Science World

17.00 World News - Weather

17.30 Classic Adventure: -Because it's there- 9:10

18.00 The World Today

19.30 HARDtalk

20.00 Europe Direct - Weather

21.00 World News - Weather

21.30 Holiday

22.00 World News - World Business Report - 24 Hours

23.00 World News - World Business Report - 24 Hours

Týsdagur 16. desember

0.00 World Headlines

0.05 USA Direct

0.30 Classic Adventure: -Because it's there- 9:10

1.00 World News - World Business Report - Asia Today - 24 Hours

2.00 World News - Weather

4.30 Correspondent

5.00 World News - Weather

5.30 HARDtalk

6.00 The World Today

7.30 Top Gear

8.00 World News - Weather

8.30 Science World

9.00 World News - Weather

9.30 HARDtalk

10.00 World News - Weather

10.30 Classic Adventure: -Because it's there- 9:10

11.00 The World Today

0.00 World Headlines

0.05 USA Direct

0.30 Top Gear

1.00 World News - World Business Report - Asia Today - 24 Hours

2.00 World News - Weather

4.30 Correspondent

5.00 World News - Weather

5.30 HARDtalk

6.00 The World Today

7.30 The Clothes Show

8.00 World News - Weather

8.30 Correspondent

9.00 World News - Weather

9.30 HARDtalk

10.00 World News

10.30 Top Gear

11.00 The World Today

12.30 Correspondent

13.00 World News

13.15 World Business Report

13.30 The World Today

14.30 Film '97

15.00 World News - Weather

15.30 HARDtalk

16.00 World News - Weather

16.30 Science World

17.00 World News - Weather

17.30 Classic Adventure: -Because it's there- 9:10

18.00 The World Today

19.30 HARDtalk

20.00 Europe Direct - Weather

21.00 World News - Weather

21.30 Holiday

22.00 World News - World Business Report - 24 Hours

23.00 World News - World Business Report - 24 Hours

Týsdagur 16. desember

0.00 World Headlines

0.05 USA Direct

0.30 Classic Adventure: -Because it's there- 9:10

1.00 World News - World Business Report - Asia Today - 24 Hours

2.00 World News - Weather

4.30 Correspondent

5.00 World News - Weather

5.30 HARDtalk

6.00 The World Today

7.30 Top Gear

8.00 World News - Weather

8.30 Science World

9.00 World News - Weather

9.30 HARDtalk

10.00 World News - Weather

10.30 Classic Adventure: -Because it's there- 9:10

11.00 The World Today

12.30 Correspondent

13.00 World News

13.15 World Business Report

13.30 The World Today

14.30 Film '97

15.00 World News - Weather

15.30 HARDtalk

16.00 World News - Weather

16.30 Science World

17.00 World News - Weather

17.30 Classic Adventure: -Because it's there- 9:10